

# TORRE MOLI NOS

UNA HISTORIA  
QUE CONTARTE

A STORY TO  
TELL YOU



**Torremolinos**  
AYUNTAMIENTO





## ÍNDICE

### INDEX

4. **+50 AÑOS DE TURISMO**  
+50 YEARS OF TOURISM
6. **PUERTA DE ENTRADA A LA COSTA DEL SOL**  
GATEWAY TO THE COSTA DEL SOL
8. **ESCRIBE TU HISTORIA**  
WRITE YOUR OWN STORY
10. **A ORILLAS DEL MEDITERRÁNEO**  
ON THE MEDITERRANEAN SHORE
13. **LA CALLE, UN GRAN ESCENARIO**  
THE STREET, A GREAT STAGE
14. **SIENTE LA TRADICIÓN**  
FEEL THE TRADITIONS
17. **DESCUBRE SUS RINCONES CON ENCANTO**  
DISCOVER ITS CHARMING CORNERS
18. **ESCAPADAS DE DEPORTES Y AVENTURA**  
SPORTS & NATURE BREAKS
21. **CON SABOR PROPIO**  
WITH ITS OWN FLAVOR
22. **DE COMPRAS**  
LET'S GO SHOPPING
25. **MUY CERCA DE TI**  
VERY CLOSE TO YOU
26. **UN DESTINO PARA DISFRUTAR TODO EL AÑO**  
A DESTINATION FOR ENJOY THE WHOLE YEAR
28. **LOCALIZACIÓN**  
LOCATION

# +50 AÑOS DE TURISMO YEARS OF TOURISM

Torremolinos, destino legendario del turismo internacional desde los años 50, ofrece al viajero una ciudad marinera y moderna que conserva el encanto andaluz del antiguo pueblo de pescadores y molineros que un día fue.

Protagonista del 'boom' turístico de los años 60 y 70, este enclave seduce por sus inmensas playas bañadas del azul del Mediterráneo, un clima envolvente todo el año y una gastronomía exquisita. Su ambiente cosmopolita y multicultural atrajo a medio mundo, donde Brigitte Bardot y Frank Sinatra dejaron su huella en rincones cargados de historia.

Desde el corazón de la Costa del Sol, Torremolinos vive cara al mar y protegida por la montaña, ofreciendo experiencias de mar y fotografías de luz.

Torremolinos is a legendary international tourist destination since the 50s, providing travelers with the experience of a modern city that keeps at the same time the Andalusian charm of its past as an old fishing village and milling industry.

Leader of the tourist boom in the 60s and 70s, this city seduces with its large beaches bathed by the blue waters of the Mediterranean Sea, a mild climate throughout the year, and an exquisite cuisine. Its cosmopolitan and multicultural atmosphere attracted people from all over the world, even Brigitte Bardot and Frank Sinatra left something of themselves in corners full of history.

From the heart of the Costa del Sol, Torremolinos lives facing the sea and protected by the mountains, offering sea experiences and pictures of light.



UNA HISTORIA DE  
LUZ, MAR Y VIDA  
QUE SEDUCE

A SEDUCTIVE  
STORY OF LIGHT,  
SEA AND LIFE

UN DESTINO  
COSMOPOLITA Y  
MULTICULTURAL

A COSMOPOLITAN  
AND MULTICULTURAL  
DESTINATION



# PUERTA DE ENTRADA A LA COSTA DEL SOL

## GATEWAY TO THE COSTA DEL SOL

Torremolinos, junto a Málaga, se erige como punto estratégico desde el que visitar los rincones más atractivos de Andalucía.

Situada al Sur de España, esta ciudad de casi 70.000 habitantes ofrece un clima envidiable durante todo el año, con inviernos suaves y veranos cálidos.

Destino privilegiado, Torremolinos ofrece mucho más que sol y playa. Torremolinos es cultura, es deporte, senderismo, pescaíto frito, tapa y caña, es diversión, relax y sobre todo, Torremolinos es un lugar donde pase lo que pase siempre brilla el sol.

Torremolinos, near Málaga, stands as a strategic point of departure to visit the most attractive places of Andalusia.

Located in southern Spain, this city of almost 70.000 inhabitants offers an enviable climate all the year round, with mild winter and a warm summer.

A privileged destination, Torremolinos offers much more than sun and beach. Torremolinos is culture, sport hiking, pescaíto frito tapas, fun, relax, and above all, Torremolinos is a place where, whatever happens, the sun is always shining.

### UN ENCLAVE PRIVILEGIADO CON UN CLIMA ENVIDIABLE

A PRIVILEGED  
SITE WITH AN  
ENVIABLE CLIMATE

**325 días de  
sol al año**

325 sunny  
days a year

**7 Km de playas**

7 km long beach

**12 horas  
de luz al día**

12 hours  
of daylight

**100 destinos  
directos por  
avión**

100 direct  
destinations  
connected  
by airplane

# TORRE MOLI NOS

**A 8km del  
aeropuerto**

8km distance  
to the airport

**Temperatura  
media anual  
de 18'5° C**

18'5° C  
average annual  
temperature

**+250 bares y  
restaurantes**

+250 bars  
and restaurants

**Conectado por  
la Senda Litoral  
y Gran Senda**

Connected by  
Senda Litoral  
and Gran Senda

## ESCRIBE TU PROPIA HISTORIA

WRITE YOUR OWN STORY

---

**A ORILLAS DEL MEDITERRÁNEO**  
ON THE MEDITERRANEAN SHORE

---

**LA CALLE, UN GRAN ESCENARIO**  
THE STREET, A GREAT STAGE

---

**SIENTE LA TRADICIÓN**  
FEEL THE TRADITIONS

---

**RINCONES CON ENCANTO**  
DISCOVER ITS CHARMING CORNERS

---

**ESCAPADAS DE DEPORTES Y AVENTURA**  
SPORTS & NATURE BREAKS

---

**CON SABOR PROPIO**  
A FLAVOUR OF ITS OWN

---

**DE COMPRAS**  
LET'S GO SHOPPING

---

**MUY CERCA DE TI**  
VERY CLOSE TO YOU

---

---

## TORREMOLINOS ES UNA EMOCIÓN, UN ESTADO DE ÁNIMO

TORREMOLINOS IS AN EMOTION, A STATE OF MIND

---

Torremolinos es una emoción, un estado de ánimo, un lugar donde todo el mundo se siente cómodo porque, desde hace generaciones, la ciudad es amable, abierta y tolerante. Torremolinos ha sido y será un oasis de libertad y respeto.

Torremolinos is a emotion, a state of mind, a place where everybody feels comfortable, because, for generations, this city is kind, open and tolerant. Torremolinos has always been and will be an oasis of freedom and respect.



# A ORILLAS DEL MEDITERRÁNEO

## ON THE MEDITERRANEAN SHORE

### 6 PLAYAS PARA PERDERTE

Las playas de Torremolinos tienen nombre propio, El Saltillo, Montemar, La Carihuela, El Bajondillo, Playamar y Los Álamos. 7 kilómetros de arena y mar, de relax, deporte y diversión, una oferta hecha a medida para cada viajero.

### PASEO MARÍTIMO

Los paseos marítimos de La Carihuela y El Bajondillo, divididos por el mítico monumento natural de 'La Roca' de Torremolinos, conforman una senda litoral para disfrutar a pie o en bicicleta.

### CHIRINGUITOS

Torremolinos vive sus playas. Sus 70 populares 'chiringuitos' ofrecen junto al mar un marco incomparable desde el que saborear la gastronomía más auténtica, los vinos de la tierra y los cócteles más internacionales.

### 6 BEACHES TO BE LOST

The different beaches in Torremolinos have their own names, El Saltillo, Montemar, La Carihuela, El Bajondillo, Playamar and Los Álamos. 7 km of sand and sea, relax, sport and fun, with a tailor made offer for every traveler.

### PROMENADE

The promenades in La Carihuela and El Bajondillo, separated by the legendary natural monument 'La Roca' de Torremolinos, become a coastal path to enjoy walking or by bicycle.

### CHIRINGUITOS

Torremolinos enjoys the seashore. Its 70 popular 'chiringuitos' offer a unique setting by the sea, from which it is possible to taste the most authentic cuisine and local wines, so as international cocktails.



SOL Y PLAYA  
DURANTE TODO  
EL AÑO

SUN AND BEACH  
ALL THE YEAR



**TORREMOLINOS  
ES CULTURA**

TORREMOLINOS  
IS CULTURE

## LA CALLE, UN GRAN ESCENARIO

### THE STREET, A GREAT STAGE

#### EVENTOS MENSUALES

La ciudad es un escenario abierto, un centro de arte al aire libre. Sus plazas y calles albergan espectáculos musicales, gastronómicos, de expresión artística y festivales que sitúan a Torremolinos a la vanguardia del movimiento cultural.

#### OCIO NOCTURNO

La afamada vida nocturna es parte de la identidad histórica de Torremolinos y de su esencia como destino turístico. Bares, pubs y discotecas para que cada visitante viva sus vacaciones al ritmo que desee. Torremolinos es una ciudad fresca, joven y dinámica.

#### PLAZA COSTA DEL SOL

La Plaza Costa del Sol es el nuevo corazón del centro histórico de Torremolinos. Un espacio ganado para el disfrute de los peatones como eje vertebrador de sus principales calles comerciales.

#### MONTHLY EVENTS

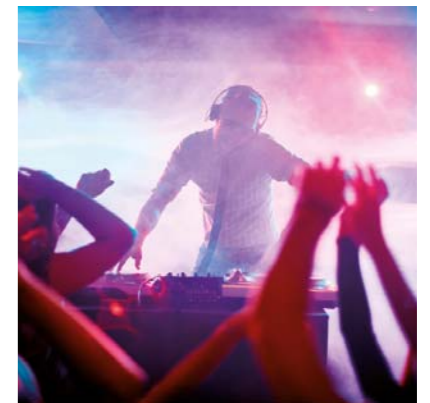
The city is an open stage, an open-air art center. Its squares and streets hold music, festivals, food and art shows, that place Torremolinos at the forefront of the cultural movement.

#### NIGHTLIFE

Its well known nightlife is part of the historical identity of Torremolinos and its essence as a tourist destination. Bars, pubs and clubs available for every visitor, to live their holiday their own way. Torremolinos is a fresh, young and dynamic city.

#### PLAZA COSTA DEL SOL

Plaza Costa del Sol is the brand new heart of the historic center of Torremolinos. A new space for the delight of pedestrians, backbone of its main shopping streets.



## SIENTE LA TRADICIÓN FEEL THE TRADITIONS

### ROMERÍA Y FERIA DE SAN MIGUEL

Torremolinos sigue siendo fiel a sus tradiciones. En septiembre se celebra la romería urbana más importante de Andalucía, seguida de su feria. Un camino a pie o en carretas hasta la ermita de San Miguel, muestra única de la alegría y hospitalidad de sus gentes.

### SEMANA SANTA

Como pueblo andaluz, Torremolinos hace de su Semana Santa uno de sus atractivos turísticos con salidas procesionales el Domingo de Ramos, Martes y Jueves Santo, y el Domingo de Resurrección.

### FERIA DEL CARMEN

El barrio pesquero de La Carihuela celebra el 16 de julio una fiesta de marcado sabor marinero con la procesión por tierra y por mar de la imagen de su patrona: la Virgen del Carmen.

### SAN MIGUEL PILGRIMAGE AND FAIR

Torremolinos remains committed to its traditions. The city celebrates the most important urban pilgrimage of Andalusia in September every year, followed by the fair. A road on foot or by ox carts to the hermitage of San Miguel, a unique show of the joy and hospitality of its people.

### EASTER

As in the rest of Andalusia, Easter is one of the tourist attractions of Torremolinos, with processional parades on Palm Sunday, Holy Tuesday and Thursday, and Easter Sunday.

### VIRGEN DEL CARMEN FAIR

Every July 16<sup>th</sup>, the traditional fishermen's quarter called La Carihuela celebrates the Virgen del Carmen festival. As patron of the fishermen, the virgin is paraded both through the streets and round the coast.



LA ROMERÍA  
URBANA MÁS  
IMPORTANTE DE  
ANDALUCÍA

THE MOST  
IMPORTANT URBAN  
PILGRIMAGE IN  
ANDALUSIA



## LA CASA DE LOS NAVAJAS, MAGIA ANDALUSÍ

CASA DE  
LOS NAVAJAS,  
THE MAGIC OF  
AL-ANDALUS



## DESCUBRE SUS RINCONES CON ENCANTO

DISCOVER ITS CHARMING  
SPOTS

### PATRIMONIO

Torremolinos ha sido enclave de ocupación humana desde el Paleolítico, por lo que abundan las cuevas prehistóricas, así como yacimientos de la época romana. De la importancia de su industria molinera, que da nombre a la ciudad, da fe la torre almenara nazari conocida como Torre Pimentel o Torre de los Molinos, entre otros enclaves.

### PARQUES Y JARDÍN BOTÁNICO

Una ciudad verde, de espacios abiertos, parques de recreo y botánicos, que nacen inspirados por el pinar de Los Manantiales, pulmón del municipio. El parque de La Batería se sitúa como espacio de ocio y recreo familiar, que se complementa con el Jardín Botánico Molino de Inca, un vergel de plantas y árboles, donde los juegos de agua tienen un papel primordial.

### HERITAGE

Torremolinos has been base for human settlements from the Paleolithic, so there are plenty of prehistoric caves, as well as sites from the Roman Age. Its important milling industry gives the city its name, and that is attested by the Nazari beacon tower known as Torre Pimentel or Torre de los Molinos, among others spots.

### PARKS AND BOTANIC GARDENS

A green city, with open spaces, playgrounds and botanic parks, born inspired by the pine forest of Los Manantiales, lung of the city. The Parque de la Batería stands as a family leisure and recreation area, complemented with the Botanical Garden Molino de Inca, an amazing garden with plants and trees, where water features play a main role.



# ESCAPADAS DE DEPORTES Y AVENTURA

## SPORTS & ADVENTURE BREAKS

### EN MOVIMIENTO

La Villa Deportiva es centro de preparación internacional de atletismo o deportes acuáticos en pista. Además, Torremolinos dispone de una amplia oferta de deportes náuticos y de vela: esquí, surf, body surf, paddle surf, kayak o vela.

### IN MOTION

The sport area or Villa Deportiva is used as international training center in the disciplines of athletics or water sports. Torremolinos also has facilities for water and sailing sports all: waterski, surf, bodysurf, paddle surf, rowing, kayak and sailing

### GOLF Y EQUITACIÓN

El golf encuentra su máximo exponente en el campo del internacionalmente reconocido Miguel Ángel Jiménez, mientras los amantes de la equitación ven en el Club Hípico una de las mejores instalaciones de la Costa del Sol.

### GOLF AND HORSE RIDING

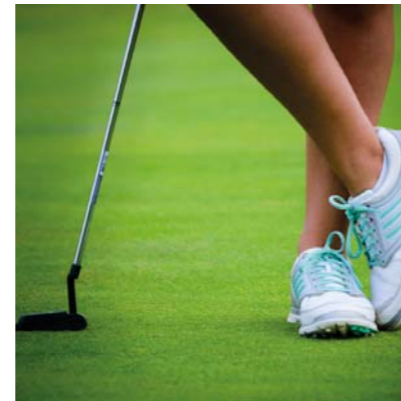
The golf course of the internationally acknowledged Miguel Ángel Jiménez is perfect to play golf, while riding lovers consider the Club Hípico as one of the best facilities in the Costa del Sol.

### SENDERISMO

El paraje natural de los Montes de Torremolinos y el complejo rural Cañada del Lobo ofrecen rutas de senderismo de dificultad baja y media, en un entorno marcado por la Gran Senda de Málaga y la Senda Litoral.

### HIKING

The natural landscape Montes de Torremolinos and the rural complex Cañada del Lobo offer hiking trails of low and medium difficulty, within the frameworks of Gran Senda de Málaga and Senda Litoral.



TAMBIÉN PARA AMANTES DE LA MONTAÑA

ALSO FOR MOUNTAIN LOVERS

GASTRONOMÍA  
MÁS ALLÁ DEL  
PESCAÍTO FRITO

GASTRONOMY  
BEYOND  
PESCAÍTO FRITO



## CON SABOR PROPIO A FLAVOUR OF ITS OWN

### TORREMOLINOS FOODIE

250 restaurantes y bares tradicionales, de cocina de autor, o tapas de diseño, son santuarios de creatividad que satisfacen los paladares más exigentes. A través del sello de calidad Torremolinos Foodie estos establecimientos promocionan la gastronomía más auténtica.

### COCINA TRADICIONAL

Cuna del 'pescaíto frito', la cocina mediterránea es protagonista en la restauración local. Productos de la mar, espetos de pescado asados a las brasas, ensaladas, arroces, gazpacho o guisos son parte esencial de su cultura culinaria.

### DE TAPAS

Una de las actividades más populares es 'ir de tapas'. La 'Ruta de la Tapa' y la 'Ruta de la Tapa de la Abuela' son dos de las citas anuales que rinden culto a esta forma tan andaluza de vivir la gastronomía.

### TORREMOLINOS FOODIE

250 restaurants and bars, that offer traditional, nouvelle cuisine and tapas, are creativity sanctuaries which satisfy the most demanding palates and promote the most authentic cuisine through the quality seal of Torremolinos Foodie

### TRADITIONAL CUISINE

Cradle of the 'pescaíto frito', the Mediterranean cuisine has the leading role in the local restaurants. Sea products, charcoal-grilled fish skewers, salads, rice, gazpacho and stews are an essential part of the culinary culture of Torremolinos.

### TAPAS

One of the most popular activities is "going out for tapas". The 'Ruta de la Tapa' and the 'Ruta de la Tapa de la Abuela' are two annual events devoted to follow this Andalusian way to enjoy our gastronomy culture.



# DE COMPRAS

## LET'S GO SHOPPING

### COMERCIOS DEL CENTRO

Las calles San Miguel, Cauce y Casablanca o las plazas Costa del Sol, Andalucía y La Nogalera son el corazón de la actividad comercial. Moda, deporte, complementos, joyas o regalos diseñan una completa oferta para todos los gustos.

### CALLE SAN MIGUEL

La calle San Miguel es el eje comercial de Torremolinos y una de las arterias más concurridas y visitadas de Europa, que conecta la plaza Costa del Sol con la Cuesta del Tajo, donde se concentran tanto artesanos como escaparates de grandes firmas.

### MERCADILLO

Los jueves se celebra el popular 'mercadillo' para todo tipo de compras, donde vivir la auténtica idiosincrasia de la ciudad en primera persona. Los domingos es turno del 'rastro' de antigüedades.

### CITY CENTER

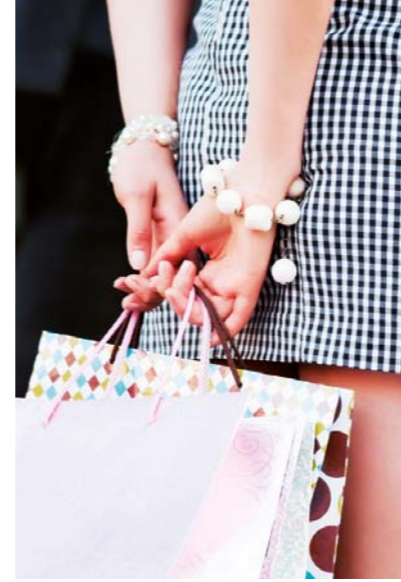
San Miguel, Cauce and Casablanca Streets, or Costa del Sol, Andalucía and La Nogalera Squares, are the heart of commercial business. Fashion, sport, accessories, jewelry and gifts, presenting a wide and varied offer to be adapted to any preference.

### SAN MIGUEL STREET

San Miguel Street is the commercial hub of Torremolinos and one of the most crowded and visited streets in Europe, connecting Plaza Costa del Sol with Cuesta del Tajo, an area where prestigious boutiques as well as the activity of small craft businesses are concentrated.

### MERCADILLO

Thursday is the day for the popular street market or 'mercadillo', perfect for all type of purchase, where the idiosyncrasy of the city can be seen. Sunday is the turn of the antiques market or 'rastro'.



CALLE SAN MIGUEL,  
ESCAPARATE INTERNACIONAL

SAN MIGUEL STREET,  
INTERNATIONAL SHOWCASE

UN OASIS  
CONECTADO  
POR TIERRA,  
MAR Y AIRE

AN OASIS  
CONNECTED BY  
LAND, SEA AND AIR



## MUY CERCA DE TI VERY CLOSE TO YOU

### ALOJAMIENTO

Torremolinos dispone de la mayor planta hotelera de la Costa del Sol. Más de 20.000 plazas de alojamiento, en su mayoría de categoría de cuatro y tres estrellas, diseñan una oferta completa, moderna y renovada para todo tipo de clientes y necesidades: resorts familiares, adults only, millenials o gay friendly.

### TRANSPORTE

Su ubicación estratégica lo convierten en la localidad con mayor accesibilidad de la Costa del Sol. A sólo 8 kilómetros del aeropuerto internacional Málaga-Costa del Sol, con vuelos a más de 100 destinos, conecta por carretera con la autovía A-7, la autopista AP-7 y N-340. Está a solo 16 minutos del puerto de Málaga y de la estación de trenes de alta velocidad AVE Málaga-María Zambrano.

### ACCOMMODATION

Torremolinos has the largest hotel infrastructure of the Costa del Sol. Over 20.000 bed places, mostly in four and three star hotels, make a complete, modern and renewed offer for all kind of customers and needs: family resorts, adults only, millennials or gay friendly.

### TRANSPORT

Due to its strategic position, Torremolinos is the town with greater accessibility in the Costa del Sol. Only 8 km distance from Málaga-Costa del Sol International Airport, with flights to more than 100 destinations, is also connected by road to the AP-7 motorway and the A-7 and N-340 highways. It is just 16 minutes away by car from the Port of Málaga and the AVE high-speed train station Málaga-María Zambrano.



# UN DESTINO PARA DISFRUTAR TODO EL AÑO

## A DESTINATION TO ENJOY ALL THE YEAR

### PRIMAVERA SPRING

Semana Santa / Feria Cerveza Artesana /  
Torremolinos Fashion Weekend /  
Ruta de la Tapa / Ruta del Rock /  
Día de los Verdiales / Cinemateca /  
Mercadillo Artesanal / Pasacalles /  
Día Mundial de la Danza /  
La Hora del Planeta /

### VERANO SUMMER

Fish & Fresh - Jornadas del 'Pescaíto' /  
Festival de Flamenco / Pride LGTBI /  
Torremolinos Funky Town /  
Feria Virgen del Carmen / Festival de  
las Culturas / Concurso de Espetos /  
Torremolinos Culture Summer /  
Foodtrucks Xperience /  
Ciclo de Cine en la Playa /

### OTOÑO AUTUMN

Romería y Feria San Miguel / Oktober  
Fest / Ruta del Rock / Halloween /  
Ruta de la Tapa de la Abuela /  
Concentración Mototurística /  
Torremolinos Fashion Weekend /  
Concentración Coches Clásicos /

### INVIERNO WINTER

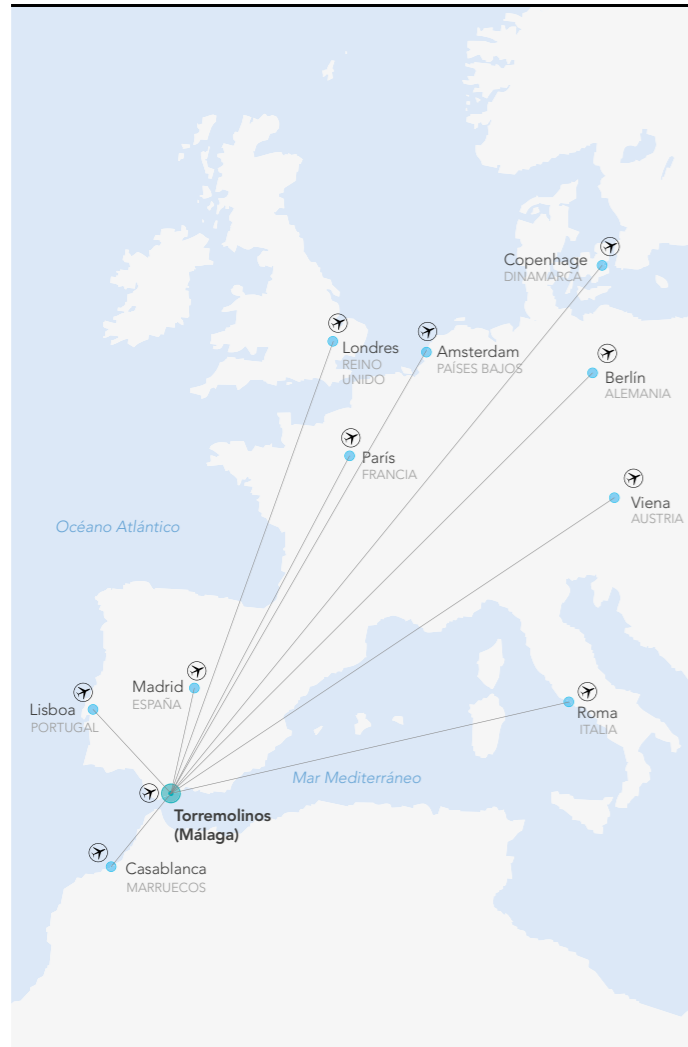
Navidad / Fiesta Fin de Año /  
Zambombá de Jerez / Gran Concierto  
de Año Nuevo / Cabalgata de Reyes /  
Mercadillo Navideño / Carrera San Silvestre /  
Muestra de Baile de Torremolinos MueBT /  
Rockin' Race Jamboree / Carnaval /  
Feria del Vinilo /



# LOCALIZACIÓN

## LOCATION

### INTERNACIONAL INTERNATIONAL



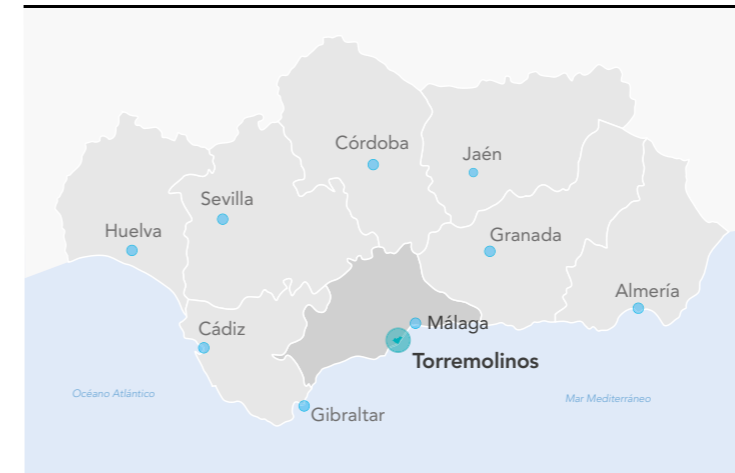
### ESPAÑA SPAIN



### Conexiones Conexions

|    |                          |                       |
|----|--------------------------|-----------------------|
| ✈️ | <b>Madrid</b>            | 🕒 1h. 35m. / 2h. 35m. |
| ✈️ | <b>Barcelona</b>         | 🕒 1h. 35min.          |
| ✈️ | <b>Palma de Mallorca</b> | 🕒 1h. 20min.          |
| ✈️ | <b>Lisboa</b>            | 🕒 1h. 35min.          |
| ✈️ | <b>Casablanca</b>        | 🕒 1h. 40min.          |
| ✈️ | <b>París</b>             | 🕒 2h. 30min.          |
| ✈️ | <b>Roma</b>              | 🕒 2h. 30min.          |
| ✈️ | <b>Londres</b>           | 🕒 2h. 50min.          |
| ✈️ | <b>Amsterdam</b>         | 🕒 3h. 05min.          |
| ✈️ | <b>Berlín</b>            | 🕒 3h. 25min.          |
| ✈️ | <b>Viena</b>             | 🕒 3h. 25min.          |
| ✈️ | <b>Copenhage</b>         | 🕒 3h. 35min.          |

### ANDALUCÍA ANDALUCIA



### Conexiones Conexions

|    |                   |                       |
|----|-------------------|-----------------------|
| 🚆  | <b>Málaga</b>     | 🕒 20min.              |
| ✈️ | <b>Aeropuerto</b> | 🕒 10 / 15min.         |
| 🚆  | <b>Marbella</b>   | 🕒 30min.              |
| 🚆  | <b>Antequera</b>  | 🕒 23 / 55min.         |
| 🚆  | <b>Ronda</b>      | 🕒 1h. 50m. / 1h. 20m. |
| 🚆  | <b>Nerja</b>      | 🕒 50 min.             |
| 🚆  | <b>Sevilla</b>    | 🕒 1h. 55m. / 2h. 10m. |
| 🚆  | <b>Granada</b>    | 🕒 1h. 30min.          |
| 🚆  | <b>Córdoba</b>    | 🕒 1h. 45min.          |
| 🚆  | <b>Gibraltar</b>  | 🕒 1h. 30min.          |

### MÁLAGA PROVINCIA PROVINCE OF MÁLAGA



# INFORMACIÓN

## INFORMATION

### Oficina de Turismo de Torremolinos

Torremolinos Tourism Office

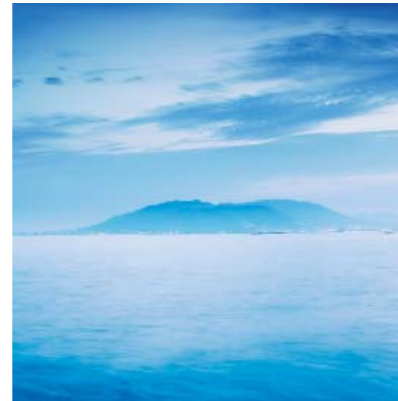
Plaza de Andalucía  
951 95 43 80 / 70  
turismo@torremolinos.es  
[www.torremolinos.es](http://www.torremolinos.es)



MAPA TURÍSTICO  
TOURISTIC MAP

**Edita:**  
Excmo. Ayuntamiento de Torremolinos.

**Créditos fotográficos:**  
Interior: HidalgoPhotos / Foto Rohu / Shutterstock.  
Portada y páginas 4 y 5: fotos cedidas por Torremolinos Chic.







**Torremolinos**  
AYUNTAMIENTO

[www.unahistoriaquecontarte.es](http://www.unahistoriaquecontarte.es)

[www.torremolinos.es](http://www.torremolinos.es)

